## No. 16641

## UNITED STATES OF AMERICA and UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Agreement on cooperation in the fields of science and technology. Signed at Washington on 8 July 1977

Authentic texts: English and Russian.

Registered by the United States of America on 27 April 1978.

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE et UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

Accord de coopération en matière de science et de technologie. Signé à Washington le 8 juillet 1977

Textes authentiques : anglais et russe.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 27 avril 1978.

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS ON COOPERATION IN THE FIELDS OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Government of the United States of America and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Noting that the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on Cooperation in the fields of Science and Technology, signed in Moscow on May 24, 1972,<sup>2</sup> had a validity of five years and was extended on an interim basis by an exchange of notes in Washington on May 24, 1977;<sup>3</sup>

Recognizing that cooperation carried out in various fields between scientific and technical organizations of the two countries brings mutual benefits and useful practical results:

Noting with satisfaction the progress made in the course of mutually agreed activities carried out in accordance with the aforementioned Agreement;

Desiring to continue in the future cooperation in various fields of science and technology;

Taking into consideration that such cooperation will serve to strengthen friendly relations between the two countries;

And in accordance with the General Agreement between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics on contacts, exchanges, and cooperation signed June 19, 1973;<sup>4</sup>

Have agreed as follows:

- Article 1. Both Parties pledge themselves to assist and develop scientific and technical cooperation between both countries on the basis of mutual benefit, equality and reciprocity.
- Article 2. The main objective of this cooperation is to provide broad opportunities for both Parties to combine the efforts of their scientists and specialists in working on major problems, whose solution will promote the progress of science and technology for the benefit of both countries and of mankind.
- Article 3. The forms of cooperation in science and technology may include the following:
- a. exchange of scientists and specialists;
- b. exchange of scientific and technical information and documentation;
- c. joint development and implementation of programs and projects in the fields of basic and applied sciences;
- d. joint research, development and testing, and exchange of research results and experience between scientific research institutions and organizations;
- e. organization of joint courses, conferences and symposia;
- f. rendering of help, as appropriate, on both sides in establishing contacts and arrangements between United States firms and Soviet enterprises where a mutual interest develops; and
- g. other forms of scientific and technical cooperation as may be mutually agreed.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 8 July 1977 by signature, in accordance with article 8 (1).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 852, p. 141.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Ibid., vol. 1082, No. A-12213.

<sup>4</sup> Ibid., vol. 938, p. 81.

- Article 4. 1. Pursuant to the aims of this Agreement, both Parties will, as appropriate, encourage and facilitate the establishment and development of direct contacts and cooperation between agencies, organizations and firms of both countries and the conclusion, as appropriate, of implementing agreements for particular cooperative activities engaged in under this Agreement.
- 2. Such agreements between agencies, organizations and enterprises will be concluded in accordance with the laws of both countries. Such agreements may cover the subjects of cooperation, organizations engaged in the implementation of projects and programs, the procedures which should be followed, and any other appropriate details.
- Article 5. Unless otherwise provided in an implementing agreement, each Party or participating agency, organization or enterprise shall bear the costs of its participation and that of its personnel in cooperative activities engaged in under this Agreement, in accordance with existing laws in both countries.
- Article 6. Nothing in this Agreement shall be interpreted to prejudice other agreements in the fields of science and technology concluded between the Parties.
- Article 7. 1. For the implementation of this Agreement there shall be established a US-USSR Joint Commission on Scientific and Technical Cooperation. The Commission shall consist of United States and Soviet parts, of which the chairmen and members shall be designated by the respective Parties. The Commission shall meet, as a rule, once a year in the United States and the Soviet Union alternately. The Commission shall adopt regulations for its operation.
- 2. The Commission shall consider proposals for the development of cooperation in specific areas; prepare suggestions and recommendations, as appropriate, for the two Parties; develop and approve measures and programs for implementation of this Agreement; designate, as appropriate, the agencies, organizations or enterprises responsible for carrying out cooperative activities; and seek to assure their proper implementation.
- 3. To carry out its functions, the Commission may create temporary or permanent joint subcommittees, councils or working groups.
- 4. During the period between meetings of the Commission additions or amendments may be made to already approved cooperative activities, as may be mutually agreed.
- 5. The Executive Agent for this Agreement shall be for the United States of America the Office of Science and Technology Policy and for the Union of Soviet Socialist Republics the State Committee of the USSR Council of Ministers for Science and Technology. The Executive Agents will encourage and facilitate cooperation in the fields of science and technology carried out under other US-USSR intergovernmental agreements.
- Article 8. 1. This Agreement shall enter into force upon signature and shall remain in force for five years. It may be modified or extended by mutual agreement of the Parties.
- 2. The termination of this Agreement shall not affect the validity of agreements made hereunder between agencies, organizations and enterprises of both countries.

DONE at Washington this 8th day of July, 1977, in duplicate, in the English and Russian languages, both equally authentic.

For the Government of the United States of America:

For the Government of the Union of Soviet Socialist Republics:

[Signed — Signé]<sup>1</sup> Science Adviser to the President [Signed — Signé]<sup>2</sup>
Chairman of the State Committee of the

USSR Council of Ministers for Science and Technology

<sup>1</sup> Signed by Frank Press - Signé par Frank Press.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Signed by V. A. Kirillin — Signé par V. A. Kirilline.